

للشركة

F.S.

FTGR

24/5/2001

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الفهرس

<u>صفحة</u>	<u>بيان</u>
٢	- تقرير مدققي الحسابات
٣	- الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩
٤	- بيان الأرباح والخسائر للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩
٥	- بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩
٦	- بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩
١٢ - ٧	- إيضاحات حول البيانات المالية

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والإحصالات
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩
بيان أ
(بالدينار الأردني)

الموجودات	ايضاح	٢٠٠٠	١٩٩٩
موجودات متداولة			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣	٣٩٦,٣٧٩	٤٥٠,٠١٥
شيكات برسم التحصيل		٣٠,٤٤٢	٢١,٠٩٨
نعم مدينة ، بالصافي	٤	١٣٠,٧٦٣	٣٢٤,٩٢٠
أرصدة مدينة أخرى		٥٠,٢٣٩	٥٢,٢٩١
مجموع الموجودات المتداولة		٦٠٧,٨٢٣	٨٤٨,٣٢٤
مشاريع منجزة وتحت التنفيذ			
موجودات ثابتة ، بالصافي	٥	٦٨٦,٠١١	٢٥٩,٩٣٤
موجودات أخرى ، بالصافي	٦	١٤٦,٠٥٣	٦٦٦,٢٠٩
مصاريف التأسيس وما قبل التشغيل، بالصافي	٧	—	١٣٨,٣٣٥
مجموع الموجودات		١,٤٣٩,٨٨٧	١,٩٤٧,٩٤٣
المطلوبات وحقوق المساهمين			
مطلوبات متداولة			
نعم دائنة		٢١٢,٧١٩	١٣٨,٤٩٩
ايرادات مقبوضة مقدماً		١٤٤,٩٠٧	٩,٥٠٠
أمانات مساهمين		—	٢٠٠,٠٠٠
أرصدة دائنة أخرى	٨	٨٧,٦١٧	٨٩,٨٢٨
مجموع المطلوبات المتداولة		٤٤٥,٢٤٣	٤٣٧,٨٢٧
حقوق المساهمين			
رأس المال المصرح به (٣,٢٥٢,١٥٠ سهم/دينار)	١	١,٦٤٢,٥٠٠	١,٤٤٢,٥٠٠
رأس المال المدفوع		١٢,١٧٢	١٢,١٧٢
إحتياطي إجباري		٢٤,٣٤٣	٢٤,٣٤٣
إحتياطي إختياري		(٦٨٤,٣٧١)	٣١,١٠١
(خسائر) أرباح مرحلة		٩٩٤,٦٤٤	١,٥١٠,١١٦
مجموع حقوق المساهمين		١,٤٣٩,٨٨٧	١,٩٤٧,٩٤٣
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين			

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية "

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات

شركة مساهمة عامة محدودة

بيان الأرباح والخسائر للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

بيان ب

(بالدينار الأردني)

١٩٩٩	٢٠٠٠	إيضاح
٦٥٤,٨٤٣	٦٧٠,٥٣١	إيرادات التشغيل
(٢٨٦,٧٦٢)	(٤٦٣,١٠٤)	مصاريف التشغيل
٣٦٨,٠٨١	٢٠٧,٤٢٧	مجمّل الربح
(٧٥,٨٨٢)	(٩٥,٩٢٠)	مصاريف بيع وتوزيع
(٨١,٥٥٤)	(٢١٢,٤٥٤)	٩ مصاريف إدارية وعمومية
(٢١,٦٧٤)	(٣٥,١٤١)	إطفاء مصاريف التأسيس وما قبل التشغيل
(١٣١,٥١٧)	(١٩٠,٣٥٨)	استهلاكات وإطفاءات
—	(٥٥,٩٢٥)	تكلفة بناء الطابق الثاني من المكاتب
(٢٥,٤٢٥)	(٧٥,٨٠٢)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٤٦,٠١٩	٢,٦٣٥	١٠ صافي إيرادات أخرى
٧٨,٠٤٨	(٤٥٥,٥٣٨)	صافي (خسارة) ربح العنة قبل المخصصات
(٧٨٠)	—	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(٧٨٠)	—	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
—	(٢٥٩,٩٣٤)	١١ الأثر المتراكم للتغيير في السياسة المحاسبية
٧٦,٤٨٨	(٧١٥,٤٧٢)	صافي (خسارة) ربح العنة
٠,٠٥	(٠,٤٤)	حصة السهم من صافي (الخسارة) الربح
١,٤٤٢,٥٠٠	١,٦٤٢,٥٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية "

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

بيان

(بالدينار الأردني)

المجموع	الأرباح (الخصائر) المرحطة	احتياطيات		رأس المال المدفوع	
		إختياري	إجباري		
١,٤٣٣,٦٢٨	(٢١,٩٧٢)	٨,٧٣٣	٤,٣٦٧	١,٤٤٢,٥٠٠	١٩٩٨/١٢/٣١
٧٦,٤٨٨	٧٦,٤٨٨	—	—	—	الرصيد كما في السنة
—	(٢٣,٤١٥)	١٥,٦١٠	٧,٨٠٥	—	صافي ربح السنة
١,٥١٠,١١٦	٣١,١٠١	٢٤,٣٤٣	١٢,١٧٢	١,٤٤٢,٥٠٠	١٩٩٩/١٢/٣١
٢٠٠,٠٠٠	—	—	—	٢٠٠,٠٠٠	زيادة رأس المال
(٧١٥,٤٧٢)	(٧١٥,٤٧٢)	—	—	—	صافي خسارة السنة
٩٩٤,٦٤٤	(٦٨٤,٣٧١)	٢٤,٣٤٣	١٢,١٧٢	١,٦٤٢,٥٠٠	٢٠٠٠/١٢/٣١
					الرصيد كما في

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية "

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات

شركة مساهمة عامة محدودة

بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

بيان د

(بالدينار الأردني)

١٩٩٩	٢٠٠٠	
٧٦,٤٨٨	(٧١٥,٤٧٢)	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٢١,٦٧٤	٣٥,١٤١	صافي (خسارة) ربح السنة
٢٢٦,٢٧٧	١٩٠,٣٥٨	إطفاء مصاريف التأسيس وما قبل التشغيل
—	٢٥٩,٩٣٤	إستهلاكات وإطفاءات
٢٥,٤٢٥	٧٥,٨٠٢	الأثر المتراكم للتغيير في السياسة المحاسبية
		مخصص نمم مشكوك في تحصيلها
(٢١,٠٩٨)	(٩,٣٤٤)	(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة
(٣٣٤,٢٩٠)	١١٨,٣٥٥	شيكات برسم التحصيل
(٤٤,٨٥١)	٢,٠٥٢	نمم مدينة
		أرصدة مدينة أخرى
٨٧,٦٨٢	٧٤,٢٢٠	الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة
٩,٥٠٠	١٣٥,٤٠٧	نمم دائنة
(١٥,٢٠٦)	—	إيرادات مقبوضة مقدماً
٨٣,٩٨١	(٢,٢١١)	جاري الشركة التابعة
١١٥,٥٨٢	١٦٤,٢٤٢	أرصدة دائنة أخرى
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٥٠٣,٤٤٧)	—	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٢٩٤,٠٢٤)	(١٨٨,٤٧٤)	مشاريع منجزة وتحت التنفيذ
٢٥٧,٢١١	—	شراء موجودات ثابتة
(١١٧,٦٠٢)	(٢٩,٤٠٤)	استثمارات طويلة الأجل
(٦٥٧,٨٦٢)	(٢١٧,٨٧٨)	موجودات أخرى
		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٢٠٠,٠٠٠	—	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
		زيادة رأس المال
(٣٤٢,٢٨٠)	(٥٣,٦٣٦)	صافي التغير في النقد
٧٩٢,٢٩٥	٤٥٠,٠١٥	النقد في بداية السنة
٤٥٠,٠١٥	٣٩٦,٣٧٩	النقد في نهاية السنة

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية "

الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

(بالدينار الأردني)

١ . تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست شركة المجموعة الأولى للاتصالات بتاريخ ١٩٩٦/٤/٢١ كشركة مساهمة عامة محدودة برأسمال مصرح به وقدره ٣,٤٠٠,٠٠٠ سهم / دينار أردني، وقد تم الإكتتاب بـ ٢,٨٨٥,٠٠٠ سهم دفع منها ١,٤٤٢,٥٠٠ دينار. هذا وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ ١٩٩٦/٦/١٨.

تمشيا مع قانون الشركات المعدل تم بتاريخ ٢٠٠٠/١/٢٧ تخفيض رأس المال المكتتب به إلى ١,٤٤٢,٥٠٠ سهم / دينار معددة بالكامل، كما تم بتاريخ ٢٠٠٠/٢/١٠ زيادة رأس المال بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ دينار أردني - على أثر تصفية الشركة التابعة - ليصبح رأس المال المكتتب به والمسدد ١,٦٤٢,٥٠٠ سهم/دينار.

تم بتاريخ ٢٠٠٠/١٢/٦ الموافقة على زيادة رأسمال الشركة عن طريق طرح ١,٦٠٩,٦٥٠ سهم للإكتتاب الخاص بقيمة اسمية ١ دينار وعلاوة اصدار ٢,٠٤٤ دينار للسهم الواحد ليصبح إجمالي رأسمال الشركة ٣,٢٥٢,١٥٠ سهم، كما تمت الموافقة على أن تمتلك شركة باتلكو الشرق الأوسط (BEMC) منفردة ما نسبته ٥١٪ من إجمالي رأسمال الشركة، كما تقرر تعديل اسم الشركة ليصبح الشركة البحرينية الأردنية للتقنية والاتصالات المساهمة العامة المحدودة بدلا من شركة المجموعة الأولى للاتصالات المساهمة العامة المحدودة.

ومن أهم غايات الشركة إنشاء وإدارة وتشغيل وتسويق شبكات الاتصالات، وشبكات تراسل المعطيات الرقمية المتعلقة بالأمور المصرفية والمالية والمعلوماتية والتجارية والسياحية والتعليمية، وغيرها من الخدمات عبر تجهيزات مركزية وطرفية تربط بشبكات تبادل المعلومات من خلال ربط شبكات الحواسيب محليا ودوليا .

٢ . السياسات المحاسبية الهامة

أ - يتم إطفاء الموجودات الأخرى بطريقة القسط الثابت بنسبة مئوية تتراوح ما بين ٧ - ٢٠٪ .

ب - تتبع الشركة طريقة القسط الثابت في استهلاك موجوداتها الثابتة بنسب مئوية تتراوح ما بين ١٠ - ٢٠٪ .

جـ - يتم إثبات المعاملات بالعملات الأجنبية بالدينار الأردني حسب الأسعار السائدة بتاريخ حدوث المعاملة، ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية في نهاية السنة إلى الدينار الأردني حسب الأسعار السائدة بتاريخ الميزانية ويتم تحويل الفروقات الناتجة عن التحويل في بيان الأرباح والخسائر.

٣ . نقد في الصندوق ولدى البنوك

١٩٩٩	٢٠٠٠
٢,٢٠١	٩١٨
٤٤٧,٨١٤	٣٩٥,٤٦١
٤٥٠,٠١٥	٣٩٦,٣٧٩

نقد في الصندوق

نقد لدى البنوك

المجموع

٤ . ذمم مدينة

١٩٩٩	٢٠٠٠
٣٤٧,٨٥٩	٢٣١,٩٢٠
٢,٤٨٦	٧٠
٣٥٠,٣٤٥	٢٣١,٩٩٠
(٢٥,٤٢٥)	(١٠١,٢٢٧)
٣٢٤,٩٢٠	١٣٠,٧٦٣

ذمم مشتركين

ذمم متفرقة

المجموع

مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها

ذمم مدينة بعد المخصص

١٩٩٩	٢٠٠٠
٤١,١١٢	٤١,١١٢
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠
٨٣,٥١٤	١١٢,٩١٨
١٤,٩٠٠	١٤,٩٠٠
٨,٥٩٠	٨,٥٩٠
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠
١٧٦,١١٦	٢٠٥,٥٢٠
(٣٧,٧٨١)	(٥٩,٤٦٧)
١٣٨,٣٣٥	١٤٦,٠٥٣

عقد AT&T
 رخصة ترامل المعطيات
 خطوط اتصال وهواتف
 عقد سلاح الجو
 تدريب (المبكات)
 خلو تلاح العلي
 المجموع
 الإطفاء المتراكم
 موجودات أخرى بعد الإطفاء

٧ . مصاريف التأسيس وما قبل التشغيل ، بالصافي

تم خلال العام إطفاء الرصيد المتبقي من مصاريف التأسيس وما قبل التشغيل والبالغ ٣٥,١٤١ دينار ضمن بيان الأرباح والخسائر لهذا العام تمشياً مع المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٨) .

٨ . أرصدة دائنة أخرى

١٩٩٩	٢٠٠٠
٣٧,٥٩٦	٤٩,٧٧١
٢٦,٤١٢	٨,٣٢٢
٢٠,١١٠	٢٠,٩٥٠
١,٩٩٧	٧٨٠
٤٩	٦٥٩
٨٩٣	٢,١٠١
١,٠٥٠	١,٠٥٠
١,٧٢١	٣,٩٨٤
٨٩,٨٢٨	٨٧,٦١٧

مصاريف مستحقة
 أمانات ضريبة المبيعات
 أمانات مشتركين
 مخصص رسوم الجامعات والبحث العلمي
 أمانات ضريبة الدخل
 أمانات ضمان إجتماعي
 أمانات مساهمين
 نعم موظفين
 المجموع

المصاريف الادارية والصومية

١٩٩٩	٢٠٠٠	
٢٩,١٢٦	٩٣,٣٣٩	رواتب وأجور
١,٩٠٢	٧,٢٩١	ضمان إجتماعي
٦٢٠	٣,٠٩٠	تأمين صحي
—	٢,٧٢٦	تأمين
٧٣٩	٧,٦٤٩	سفر وتنقلات
١٢,٣٣٩	١٩,٢٤٠	إيجارات
١,١٦٦	٤,٢٢٧	قرطاسية
٣,٥٠٤	١٢,٥٢٥	بريد وبرق وهاتف
٢,٦٠٥	٦,٤٨١	كهرباء ومياه
٨٦٧	٤,٠٢٧	صيانة عامة
٢,٠٦٥	١٧,١١١	رسوم وإشتراكات
٦٣٧	١,٤٠١	مصاريف بنكية
١٤,٧٧١	٢٢,٨٨٩	أتعاب مهنية
٨,٥٠٠	٥,٣٠٠	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١,٠٠٨	—	مكافآت عاملين
١,٧٠٥	٥,١٥٨	متفرقة
<u>٨١,٥٥٤</u>	<u>٢١٢,٤٥٤</u>	المجموع

١٠ . صافي إيرادات أخرى

١٩٩٩	٢٠٠٠	
٥٢,٤٣٣	٢٧,٠٥٨	إيرادات فوائد بنكية
٢١,٦٠٣	٢١٠	إيرادات متنوعة
(١٨,٧٥٧)	(٢٤,٦٣٣)	تعديلات سنوات أخرى
(٩,٢٦٠)	—	أخرى
<u>٤٦,٠١٩</u>	<u>٢,٦٣٥</u>	المجموع

١١ . الأثر المتراكم للتغيير في السياسة المحاسبية

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٠ بتغيير سياستها المحاسبية المتعلقة بمعالجة المصاريف الفنية والإدارية الخاصة بتركيب وتجهيز شبكات الإتصال، حيث قامت الشركة في السنوات السابقة برسلة جزء من المصاريف الفنية والإدارية على تكلفة شبكات الإتصال وقد قررت الشركة من بداية عام ٢٠٠٠ اعتبار تلك التكاليف مصاريف إيرادية وليست رأسمالية وبناء عليه تم إطفاء ما تم رسمته من تلك المصاريف خلال السنوات السابقة والبالغة ٢٥٩,٩٣٤ ضمن بيان الأرباح والخسائر لهذا العام .

١٢ . أطراف ذات علاقة

بلغ حجم التعامل مع أطراف ذات علاقة خلال العام مبلغ (٣٦٩,٥٤٢) دينار أردني، كما بلغ الرصيد المستحق على تلك الأطراف كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ مبلغ (٢٦,١٨١) دينار أردني .

١٣ . التزامات محتملة

يوجد على الشركة في تاريخ الميزانية التزامات محتملة بيانها كما يلي :

٣٧,٥٨٩	كفالات
٣٦,٥٠٠	التزامات محتملة بموجب اتفاقية بناء الطابق الثاني
<u>٧٤,٠٨٩</u>	المجموع

١٤ . أحداث لاحقة

تم بتاريخ ٢٠٠١/١/١٦ استكمال إجراءات زيادة رأسمال الشركة حسب الأصول - كما ورد في الإيضاح رقم (١) - كما قامت الشركة بشراء كامل حصص شركاء الشركة الوطنية للأجهزة والخدمات الفنية (NETS) .

١٥ . عام

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ١٩٩٨، هذا وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات الشركة لعام ١٩٩٩ ولم تصدر تقريرها النهائي بعد.

- تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام السابق لتناسب وعرض البيانات المالية للسنة الحالية.